



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать вторая сессия

Рим, 11–15 июля 2016 года

Применение Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР)

Резюме

Настоящий информационный документ дополняет документ COFI/2016/7 "Обеспечение устойчивого маломасштабного рыболовства: применение Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР)". В частности, в нём приводятся дополнительные примеры деятельности и достижений ФАО, правительств и партнеров после одобрения Принципов УМР в июне 2014 года.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.

С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/cofi/ru/>



mq662

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем информационном документе приводятся дополнительные примеры деятельности и достижений ФАО, правительств и партнеров после одобрения в июне 2014 года Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР). В нем также упоминается о содержании ключевых принципов и положений Принципов УМР и привлекается внимание к необходимости внебюджетного финансирования в рамках Зонтичной программы ФАО по распространению и применению Принципов УМР (Зонтичная программа ФАО по Принципам УМР).
2. Принципы УМР являются широкой платформой для пропаганды ответственного рыболовства и закрепления источников средств к существованию в маломасштабном рыболовстве. Поэтому многие инициативы могут способствовать достижению их общих целей даже тогда, когда они непосредственно не проводятся под эгидой Принципов УМР. Общим для всех инициатив знаменателем является признание важности соблюдения Принципов УМР, включая их построение на международных стандартах в области прав человека, а также важности эффективного участия субъектов маломасштабного рыболовства в процессе принятия решений и применении Принципов УМР.
3. Настоящий документ повторяет структуру Принципов УМР. Он начинается с перечисления ряда ключевых принципов из Части 1. С разбивкой по разделам Части 2 приводятся примеры событий и мероприятий, происходивших в контексте этих различных описываемых тематических областей. Далее следует информация о других мероприятиях в поддержку применения в рамках механизма и рекомендаций в соответствии с Частью 3 Принципов УМР. В последнем разделе настоящего документа приводится информация о Зонтичной программе ФАО по Принципам УМР.
4. В течение 2015 года ФАО совместно с партнерами организовала ряд семинаров для оказания поддержки планированию применения на региональном уровне. Речь идет о регионах Юго-Восточной Азии, Южной Азии, Восточной Африки, Северной Африке и Ближнего Востока, Латинской Америки и Карибского бассейна. Кроме того, ФАО сотрудничала с Генеральной комиссией по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) и другими партнерами на Региональной конференции для района ответственности ГКРС. Важнейшие общие рекомендации этих семинаров, а также других соответствующих мероприятий, излагаются в различных тематических разделах ниже.

КЛЮЧЕВЫЕ ПРИНЦИПЫ – ЧАСТЬ 1

5. Принципы УМР основаны на международных стандартах в области прав человека и пропагандируют применение правозащитного подхода к развитию (ПЗПР). Учреждения системы Организации Объединенных Наций (ООН) собрались в 2003 году для принятия общего понимания ПЗПР в целях сотрудничества и разработки программ. Задачей общего понимания является обеспечение повсеместного применения ПЗПР на глобальном, региональном и страновом уровне. В рамках мандата ФАО праву на питание и на обеспечение достойной занятости вместе с правами человека и такими принципами надлежащего управления, как участие, подотчетность, недискриминация, транспарентность, человеческое достоинство, расширение прав и возможностей и верховенство права (в ФАО сокращается как RANTHER) в рамках этого более широкого трека уделяется особое внимание. К важным смежным инструментам относятся Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности (Руководящие принципы о праве на питание), Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРПРВ) и утвержденная Комитетом по всемирной

продовольственной безопасности Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов (КВПБ-РПД).

6. В Принципах УМР есть ссылки на устойчивое развитие в соответствии с Кодексом ведения ответственного рыболовства (КВОР), а также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ("Рио+20"). В этом документе – "Будущее, которого мы хотим" – вновь подтверждается важность свободы, мира и безопасности, уважения всех прав человека, включая право на развитие и право на надлежащий уровень жизни, в том числе право на продовольствие и воду, верховенства права, надлежащего управления, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и общая приверженность справедливому и демократическому обществу в целях развития. Таким образом, права человека лежат в основе целей устойчивого развития (ЦУР), которые также основываются на трех опорах устойчивости: экологической, экономической и социальной.

7. В силу целостного характера Принципов УМР большое значение для их применения будет иметь межсекторальное сотрудничество. Потребуется найти сбалансированный и равноправный подход, и различные партнеры будут играть различные роли в процессе применения:

- Правительства несут главную ответственность за применение на национальном и местном уровне, а также отражение Принципов УМР в соответствующих политике, стратегиях и пр., – не только для рыболовства, но и в общем контексте социально-экономического развития. Для реализации новой концепции маломасштабного рыболовства потребуются политическая воля на высоком уровне вместе с инвестициями в потенциал и процессы принятия решений с широким участием.
- Рыбаки и работники рыбной отрасли, действующие через свои организации, являются главной движущей силой перемен и играют основную роль в процессах, идущих от низов. Принципы УМР должны использоваться для расширения прав и возможностей профессиональных организаций с тем, чтобы обеспечить учёт маломасштабного рыболовства в отраслевой политике, стратегиях и мерах на местном, национальном и региональном уровнях и обеспечить осуществление этих стратегий, политики и мер.
- Другие игроки, в частности, научно-исследовательские круги, а также региональные организации, НПО и другие участники должны быть в русле этой двойной стратегии, обладая возможностью подключиться к этой работе, дополнить её, задокументировать и укрепить вышеупомянутые усилия.

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ – ЧАСТЬ 2

8. В разделе 5 Принципов УМР рассматривается регулирование вопросов владения и пользования в маломасштабном рыболовстве и управление ресурсами. Работа в этой области также поддерживается ДРПРВ и в более общем плане – Кодексом. Разумеется, ответственное рыболовство находится в центре внимания работы Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО, однако в качестве примера стоит упомянуть инициативу, конкретно направленную на маломасштабное рыболовство: обзор стратегий развития рыболовства на основе правозащитного подхода в рыболовстве в Сьерра-Леоне на предмет их соответствия положениям Принципов УМР и ДРПРВ. На глобальном уровне предлагается программа работы ФАО на основе правозащитного подхода, в которой учитываются Принципы УМР и ДРПРВ (см. документ COFI/2016/INF.15).

9. Рекомендации региональных семинаров (см. пункт 4 выше) в отношении прав владения и пользования в маломасштабном рыболовстве и управления ресурсами касаются, среди прочего, необходимости улучшения доступа и закрепления механизмов владения и пользования для мелких рыбаков, поддержки развития потенциала и организационных

структур для обеспечения эффективного участия субъектов маломасштабного рыболовства в процессе принятия решений, создания структуры для совместного управления и поощрения применения экосистемного подхода к рыболовству (ЭПР).

10. В разделе 6 Принципов УМР рассматриваются вопросы социального развития, занятости и достойного труда. ФАО имеет давнюю историю сотрудничества с Международной организацией труда (МОТ) по вопросам достойной занятости, в том числе в отношении детского труда в рыбном хозяйстве. Так, например, в Камбодже проводится работа по поддержке плана действий по борьбе с использованием детского труда в секторе рыбного хозяйства, а также планируется продолжить поддержку более широкого применения Принципов УМР. Достойный труд является важным аспектом в маломасштабной обрабатывающей отрасли. Например, применяемые сегодня способы копчения часто не соответствуют требованиям в отношении условий труда и охраны здоровья. В настоящее время в Западной Африке (Кот-д'Ивуар и Гана) ведется работа по документированию фактов воздействия этих условий на безопасность и гигиену труда для поддержки политики и практических мер, прежде всего в интересах женщин, работающих на копильнях.

11. В 2015 году ФАО также организовала технический семинар по социальной защите в целях содействия устойчивому использованию природных ресурсов и сокращению масштабов бедности в общинах, зависящих от рыболовства. Системы социальной защиты могут играть важную роль в поддержке уязвимых общин и уязвимых и социально обособленных групп населения в целях повышения их стойкости перед потрясениями и укрепления устойчивости их источников средств к существованию за счёт более рационального использования природных ресурсов со стороны общин. Целью технического семинара была презентация и обсуждение выводов тематических исследований и добросовестной практики с тем, чтобы внести вклад в исследования и ликвидацию пробелов в знаниях на стыке социальной защиты и использования природных ресурсов с особым акцентом на повышение устойчивости к потрясениям. Участники семинара пришли к следующим главным выводам: i) социальная защита является частью более широкой стратегии сокращения масштабов бедности и призвана способствовать устойчивому использованию природных ресурсов; ii) партнерские связи являются важнейшим неизменным условием для работы ФАО по вопросам социальной защиты; iii) необходимо учитывать всю цепочку создания стоимости в рыбном хозяйстве, а также все варианты источников средств к существованию в рыболовстве во внутренних водоёмах, в морском рыболовстве и в аквакультуре; iv) следует применять руководящие Принципы УМР.

12. Что касается социального развития, занятости и достойного труда, то участники региональных семинаров по вопросам применения Принципов УМР (см. пункт 4) для улучшения доступа к образованию и социальной защите для мелких рыболовецких общин рекомендовали, *в частности*, использовать комплексный подход к рыболовству, учитывающий потребности в области социального и экономического развития и способствующий соблюдению существующих международных инструментов и принципов по вопросам трудовых отношений.

13. В разделе 7 рассматриваются производственно-сбытовые цепочки, послепромысловая деятельность и торговля. Как известно, потери на послепромысловой стадии оказывают значительное воздействие на источники средств к существованию, в том числе за счёт утраты питательной ценности из-за ухудшения качества рыбы и сокращения доходов. В этом контексте ФАО провела анализ существующих производственных систем, а также нормативов и регламентов по копченой и вяленой рыбе. Исследование о возможностях повышения производительности послепромысловых систем и эффективности региональной торговли в маломасштабном рыболовстве на примере изучения опыта сокращения потерь на послепромысловой стадии прибрежными странами в бассейне реки Вольта было проведено в рамках программы НЕПАД-ФАО по рыболовству (NFFP). В рамках этого исследования были разработаны элементы стратегии создания устойчивых и конкурентоспособных послепромысловых производственно-сбытовых цепочек и особо подчеркнута необходимость

всестороннего учёта всех аспектов, включая гендерную проблематику, при анализе потерь на послепромысловой стадии и в трансграничной торговле, а также при принятии мер по их сокращению¹. Такой комплексный подход к проблеме сокращения послепромысловых потерь с целью развития устойчивых цепочек приращения стоимости также применяется при проведении тематических исследований, которые в ближайшее время должны дать углубленный анализ цепочки создания стоимости при промысле жаберными сетями в Индии.

14. В отношении безопасности пищевых продуктов и добавления стоимости ФАО сотрудничает с компетентными властями в целях укрепления инспекционных служб и занимается обучением маломасштабных операторов, вносящих весомый вклад в обеспечение доступа на рынок на национальном уровне. NFFP оказывала содействие женским рыбоперерабатывающим предприятиям в Кот-д'Ивуар, внедряя в производство новый вид рыбокоптильни по технологии ФАО Тиаройе (FTT). Эта новая технология популярна и в других африканских рыболовных странах, и она начинает распространяться в других странах Западной Африки, Танзании и апробируется в Азии (в Шри-Ланка).

15. В выводах региональных семинаров (см. пункт 4) также отмечается, что не всегда правильно понимается связь между торговлей (спросом) и производством, и что требуется углубление понимания, в частности, влияния международной торговли на рыболовство. Сокращение потерь на послепромысловой стадии и повышение качества продукции может поднять доходы рыбаков и поддержать устойчивое управление рыболовством. Было рекомендовано обратить внимание на обеспечение справедливого распределения выгод и привлечение субъектов на всех звеньях цепочки создания стоимости к активному участию в процессе принятия решений в этом секторе.

16. На региональных семинарах также обсуждались гендерные вопросы, рассматриваемые в разделе 8 Принципов УМР. В рекомендации включили призыв тщательнее соблюдать и более активно применять существующий гендерный инструментарий, в том числе за счёт расширения прав и возможностей и позитивных действий в интересах женщин. Было отмечено, что сектор маломасштабного рыболовства зачастую не способен обеспечить равные возможности и безопасный и справедливый источник доходов, в частности, женщинам и рыбакам во внутренних водоемах.

17. Доклад GLOBEFISH "Роль женщин в индустрии морепродуктов", опубликованный в мае 2015 года, проиллюстрировал пренебрежение ролью и трудом женщин и их игнорирование руководителями отрасли и разработчиками политики. Это положение обсуждалось октябре 2015 года в ходе дискуссии за круглым столом на Международном форуме представителей рыбной отрасли в Виго, Испания, с целью создания международной сети для женщин в индустрии морепродуктов.

18. В 2016 году на праздновании Международного женского дня в Нуакшоте, Мавритания, Африканская конфедерация профессиональных союзов рыбаков кустарного рыболовства (САОРА) в сотрудничестве с международными и региональными партнерами организовала специальное мероприятие. Принятая на нем декларация призывает, среди прочего, к эффективному применению Принципов УМР государствами-членами Африканского союза в рамках их политики и стратегий реформ в области рыболовства и аквакультуры в Африке.

19. В соответствии с положениями пункта 13.3 Принципов УМР в настоящее время ФАО готовит рекомендации по обеспечению гендерного равенства в маломасштабном рыболовстве в целях расширения прав и возможностей женщин и обеспечения всестороннего учёта гендерной проблематики. Это руководство будет разрабатываться с учётом рекомендаций соответствующих мероприятий и будет содержать практические советы по улучшению положения в маломасштабном рыболовстве.

¹ Доклад доступен по ссылке www.fao.org/3/a-i5141e.pdf

20. Изменение климата и риски стихийных бедствий рассматриваются в разделе 9 Принципов УМР. Чрезвычайно важно повышение устойчивости общин и целых стран к изменению климата и рискам стихийных бедствий, особенно для развивающихся стран и малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ), которые больше всего страдают от последствий потрясений и стрессов. Наряду с ЦУР, Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы (Сендайская рамочная программа) и Парижское соглашение, принятые в 2015 году, ввели механизмы и установили ориентиры для достижения существенного снижения риска стихийных бедствий и ущерба от них, а также для укрепления глобального ответа на угрозу изменения климата на пути к устойчивому развитию. Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов (РПД-КВПБ), согласованная в октябре 2015 году, направлена на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания групп населения, которые подвержены риску затяжных кризисов или уже затронуты такими кризисами, за счет действий, устраняющих их глубинные причины, тем самым способствуя постепенному осуществлению права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности.

21. Важной частью работы ФАО является повышение качества и подотчетности в контексте обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, затрагивающим рыболовство и аквакультуру, и реагирования на них в соответствии с имеющимся инструментарием. По просьбе своих партнеров ФАО разработала конкретные руководящие указания для реагирования на чрезвычайные ситуации в области рыболовства и аквакультуры. В рамках стратегии развития регионального и национального потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации в области рыболовства и аквакультуры в марте 2015 года в г. Фьюджи, Италия, прошли курсы подготовки инструкторов. 22 слушателя прошли обучение и теперь владеют необходимым инструментарием и готовы проводить соответствующие учебные курсы в своих собственных странах и регионах.

22. Сессия Подкомитета КРХ по торговле рыбой, состоявшаяся в Марокко в 2016 году, признала важную роль ФАО в подготовке рекомендаций и организации обучения на случай чрезвычайных ситуаций, влияющих на секторы рыболовства и аквакультуры, особенно на маломасштабных рыбаков и производителей, в соответствии с концепцией "восстановить лучше, чем было" и принципами устойчивости. Подкомитет призвал ФАО разработать программы последующего обучения.

ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ – ЧАСТЬ 3

23. В Части 3 Принципов УМР речь идет о необходимости обеспечения благоприятных условий и оказании поддержки их применению. Помимо общей поддержки в применении и мониторинге, имеется необходимость в согласованности политики, межучрежденческой координации и сотрудничестве, информации, научных исследованиях и коммуникации, а также в развитии потенциала. В этом контексте был выдвинут ряд инициатив, в частности, в связи с разработкой политики, развитием потенциала, коммуникаций для повышения уровня осведомленности общественности и планированием применения.

24. На всех уровнях произошли важные подвижки в поддержку согласования политики и всестороннего учёта Принципов УМР в политике, стратегиях и программах работы. Региональные семинары, организуемые ФАО и партнерами, упоминались выше, а некоторые примеры развития в рамках отдельных стран описаны в документе COFI/2016/7. Другие примеры политических процессов на региональном уровне:

- В январе 2016 года в Сенегале Межафриканским бюро по изучению ресурсов животного мира (АС-ИБАР), Агентством НЕПАД по планированию и координации (НРСА) и правительством Сенегала при поддержке Европейского союза были организованы консультации, посвященные улучшению управления маломасштабным рыболовством в Африке. Итогом этого рабочего совещания стала поддержка

применения политического механизма и политики реформы рыболовства и аквакультуры в Африке, имеющих разделы, специально посвященные маломасштабному рыболовству.

- ГКРС и ФАО, включая их средиземноморские региональные проекты, совместно с другими партнерами и в сотрудничестве с Министерством сельского хозяйства, развития сельских районов и рыболовства Алжира, организовали региональную конференцию "Будущее устойчивого развития маломасштабного рыболовства в Средиземном и Черном морях". Было предложено создать рабочую группу ГКРС по маломасштабному рыболовству для содействия применению Принципов УМР².
- ОСПЕСКА подписала протокол о намерениях с ФАО, который в том числе предусматривает сотрудничество в применении Принципов УМР.
- В 2015 году участники 9-го совещания руководителей ведомств по рыболовству Секретариата тихоокеанского сообщества (СТС) приветствовали одобрение КРХ Принципов УМР и отметили значительную степень их соответствия собственной инициативе по управлению рыбным хозяйством в прибрежных районах.

25. Другие мероприятия, на которых члены ФАО, партнеры и заинтересованные организации признали ключевую роль Принципов УМР и обсудили, среди прочего, вопросы развития потенциала, научных исследований и информации:

- На совещании ФАО с представителями коренных народов по вопросам продовольственных систем коренных народов, агроэкологии и Добровольным руководящим принципам владения и пользования, состоявшемся в феврале 2015 года в Риме, Италия, были даны рекомендации в отношении применения Принципов УМР, в том числе в связи с необходимостью развития потенциала и распространения материалов на местном уровне.
- Участники 2-го Всемирного конгресса по маломасштабному рыболовству, организованного глобальной исследовательской сетью "Too Big to Ignore" (ТВТИ) в октябре 2014 года в г. Мерида, Мексика, обсудили вопросы применения Принципов УМР. ТВТИ учредила группу по изучению опыта применения Принципов УМР. В 2017 году она проведет форум совместно с ФАО для обсуждения результатов этих исследований.
- В ноябре 2014 года на полях проводимого МСОП Всемирного конгресса парков в Сиднее, Австралия, состоялось параллельное мероприятие, посвященное взаимосвязи морских охраняемых районов (МОР) и устойчивого маломасштабного промысла³, на котором обсуждалась роль Принципов УМР в контексте МОР.

26. Принципы УМР четко указывают на необходимость участия законных представителей мелких рыбацких общин как в разработке, так и в осуществлении стратегий и мониторинга применения Принципов УМР. Для надзора за применением Принципов УМР государства призваны содействовать созданию на национальном уровне платформ с участием представителей различных секторов, включая организации гражданского общества (ОГО),

² См. www.fao.org/gfcm/meetings/ssfconference2016/en/

³ Это параллельное мероприятие было организовано ФАО, Группой экспертов по рыболовству Комиссии МСОП по управлению экосистемами (IUCN/СЕМ/FEG), Группой специалистов МСОП по вопросам устойчивого использования и источникам средств к существованию (SULi), Европейским бюро по сохранению и развитию (ЕВCD) и Координационным комитетом ОГО по вопросам Принципов управления маломасштабным рыболовством (УМР) (в составе Международного союза в поддержку работников рыбной отрасли (ICSF), Всемирного форума работников рыболовной и перерабатывающей отрасли (WFF), а также Всемирного форума рыбацких общин (WFFP) - см. также сноску 6).

представляющие субъекты маломасштабного рыболовства. Необходимо создавать условия для мелких рыболовецких общин, как для мужчин, так и для женщин, позволяющие им участвовать в процессах принятия решений и брать на себя ответственность за устойчивое использование рыбных ресурсов.

27. ОГО играют важную роль в обсуждении Принципов УМП на глобальных форумах, способствуя повышению информированности и планированию применения. ФАО имеет соглашение о партнерстве с рабочей группой по рыболовству Международного комитета по планированию в интересах продовольственного суверенитета (МКП), представляющей организации государств-членов в области рыболовства (WFF и WFFP, а также ICSF и Crocevia⁴). ICSF вскоре после одобрения Принципов УМП организовал в июле 2014 года в г. Пудучерри, Индия, международный семинар для ОГО и других организаций на тему "Вперед к социально справедливому и устойчивому рыболовству: семинар о применении Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМП)".

28. Применение Принципов УМП также обсуждалось в сентябре 2014 года на 6-й Генеральной Ассамблее Всемирного форума рыболовецких общин (WFFP) в Южной Африке. Кроме того, в 2015 году ICSF провел семинары по вопросам применения Принципов УМП в Индии, Таиланде и Мьянме, а также в регионе Бенгальского залива в рамках соответствующего проекта по крупным морским экосистемам (BOBLME).

29. ФАО поддерживает укрепление организаций, занимающихся вопросами маломасштабного рыболовства и помимо формата группы МКП. Сектор рыболовства отличается разнообразием форм профессиональных союзов и организаций. Углубленное изучение конкретных организаций позволило сделать рекомендации в отношении укрепления организаций в области рыболовства. В соответствии с ними принимаются необходимые меры, направленные в том числе на повышение уровня информированности о Принципах УМП, на содействие работе в сетевом формате и обмен между рыболовецкими организациями, способствующими расширению прав и возможностей сельского населения по преодолению бедности.

30. ФАО также оказала содействие в создании региональной сети для субъектов маломасштабного рыболовства в Северной Африке – Магрибской платформы по маломасштабному рыболовству. Поддержка этой организации продолжается, в том числе в области обучения, по разработке плана действий и подготовке информационных и технических публикаций и руководств.

31. В Принципах УМП особое внимание уделяется роли систем мониторинга, позволяющих дать оценку достижению и методам применения Принципов УМП. Контроль за применением Принципов УМП должен быть увязан с прогрессом мониторинга деятельности по достижению ЦУР, и в структуру двухгодичного вопросника КРХ, на который в этом году ответили 102 страны, введен новый раздел, касающийся Принципов УМП. Кроме того, в контексте Глобального стратегического механизма Принципов УМП (ГСМ-УМП), описанного в документе COFI/2016/7, предусмотрен дополнительный механизм мониторинга.

32. Ощущается настоятельная необходимость повышения степени доступности данных и информации о маломасштабном рыболовстве в целях поддержки мониторинга, что позволит проводить более точную оценку вклада этого сектора в обеспечение продовольственной безопасности и искоренение бедности. В марте 2016 года ФАО в сотрудничестве с Министерством морских дел и рыболовства (ММАФ) Индонезии организовала региональный

⁴ Всемирный форум рыболовецких общин (WFFP), Всемирный форум работников рыболовной и перерабатывающей отрасли (WFF) и Международный союз в поддержку работников рыбной отрасли (ICSF). Crocevia работает в Риме на базе Секретариата МКП.

семинар, посвященный улучшению сбора данных в маломасштабном рыболовстве и аквакультуре. Семинар был проведен в Джакарте, Индонезия, с участием представителей из 10 стран региона. Аналогичные семинары могут быть проведены и в других регионах в будущем.

ЗОНТИЧНАЯ ПРОГРАММА ФАО ПО ПРИНЦИПАМ УМР

33. Как разъясняется в документе COFI/2016/7, дальнейшая разработка Глобальной программы содействия (ГПС) в применении Принципов УМР по рекомендации Тридцать первой сессии КРХ в 2014 году, привела к появлению двух взаимодополняющих механизмов: i) Зонтичной программы ФАО по распространению и применению Принципов УМР "Повышение вклада маломасштабного рыболовства в обеспечение продовольственной безопасности и устойчивых источников средств к существованию" (Зонтичная программа ФАО по Принципам УМР) и ii) предлагаемого Глобального стратегического механизма Принципов УМР (ГСМ-УМР). В документе COFI/2016/7 более подробно описываются ГСМ-УМР и Зонтичная программа ФАО по Принципам УМР, учрежденная в сентябре 2015 года.

34. Зонтичная программа ФАО по Принципам УМР является механизмом партнерства, задуманным с целью объединения ряда проектов, преследующих общие цели и задачи. Она будет содействовать укреплению продовольственной и пищевой безопасности и искоренению бедности в результате совершенствования политики, стратегий и инициатив на всех уровнях на основе применения положений Принципов УМР. В рамках этого механизма конкретная цель Программы заключается в том, чтобы "вносить вклад в разработку и осуществление национальных политики, стратегий и инициатив стран-членов ФАО и других партнеров в сфере маломасштабного рыболовства, применяющих соответствующие положения и рекомендации Принципов УМР в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности".

35. Программа строится вокруг четырех взаимосвязанных результатов (см. также ПРИЛОЖЕНИЕ):

- 1) повышение осведомленности: продукты в области знаний и их распространение;
- 2) укрепление интерфейса между наукой и политикой: обмен знаниями и поддержка реформ политики;
- 3) расширение возможностей заинтересованных сторон: развитие потенциала и укрепление институтов;
- 4) поддержка применения: сотрудничество и мониторинг.

Повышение осведомленности: продукты в области знаний и их распространение

36. Ожидаемый результат первого компонента: правительства и соответствующие заинтересованные стороны проинформированы о Принципах УМР, понимают их положения и могут применять их в работе. Результаты и мероприятия в рамках этого компонента поэтому включают, например, подготовку руководств по применению по конкретным вопросам и для конкретных целевых аудиторий, информационных продуктов и PR-продукции, материалов для различных аудиторий, включая рыбаков, работников рыбной отрасли, их общин и организаций, а также организацию участия основных субъектов в соответствующих мероприятиях.

Укрепление интерфейса между наукой и политикой: обмен знаниями и поддержка реформ политики

37. Ожидаемый результат данного компонента: национальная и региональная политика строятся с учётом Принципов УМР, и соответствующая информация используется при разработке стратегий и мер по обеспечению устойчивого использования водных ресурсов и источников средств к существованию. Мероприятия и результаты включают обзоры правовых и политических механизмов; выявление и документирование передового опыта и научных знаний (в т. ч. в отношении оценки рыболовства и ресурсов при нехватке данных, систем управления с широким участием и целостных подходов к процессу интеграции ЭПР в управление рыболовством (включая обеспечение прав владения и пользования), а также источников средств к существованию в контексте прав человека), равно как и разработку и осуществление региональных и национальных стратегических планов действий в отношении применения Принципов УМР.

Расширение возможностей заинтересованных сторон: развитие потенциала и укрепление институтов

38. Ожидаемые результаты этого компонента: потенциал и институциональные механизмы, требующиеся для эффективного представительства и участия соответствующих заинтересованных сторон в процессе применения Принципов УМР, доступны и вносят вклад в обеспечение устойчивого рыболовства и источников средств к существованию. Результаты и мероприятия рассчитаны прежде всего на национальные и региональные организации рыбаков и работников рыбной отрасли, а также государственные учреждения в отношении укрепления их потенциала в целях поддержки устойчивого управления маломасштабным рыболовством и содействия обеспечению устойчивого рыболовства и источников средств к существованию.

Поддержка применения: управление программами, сотрудничество и мониторинг

39. Ожидаемый результат данного компонента: процесс применения Принципов УМР подкрепляется координацией и системой мониторинга, что способствует обмену опытом и распространению информации о полученных уроках. Результаты и мероприятия в рамках этого компонента включают разработку системы мониторинга, генерирующей информацию о добросовестной практике для обмена опытом и поощрения роста числа проектов по применению Принципов УМР путем задействования каналов партнерских связей. В этот компонент входит дальнейшее развитие и поддержка ГСМ-УМР с упором на необходимость создания механизмов мониторинга и управления.

40. В целях получения ожидаемых результатов в Зонтичную программу заложен многоступенчатый подход:

- На глобальном и региональном уровнях Программа способствует повышению осведомленности, разрабатываются элементы для поддержки политики и реагирования на прямые запросы о помощи в применении принципов со стороны таких ключевых партнеров, как региональные рыбохозяйственные организации (РРХО) и ОГО. ФАО уже получила заявления о заинтересованности и просьбы о поддержке и сотрудничестве со стороны ряда таких региональных партнеров.
- На национальном уровне в рамках Программы оказывается техническая поддержка странам по ряду предварительно проработанных приоритетных направлений. Расстановка приоритетов между странами и определение приоритетов в области технической поддержки среди вышеупомянутых результатов будет обсуждаться ФАО с ее партнерами по предоставлению ресурсов. Программой также предусматривается оказание помощи странам или организациям по разработке последующих проектов развития.

41. Общее руководство Программой возложено на Целевую группу Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО. В состав этой Целевой группы входят технические сотрудники Департамента рыболовства и аквакультуры, а также сотрудники других департаментов, региональных и субрегиональных отделений ФАО, участвующих в Программе.

42. В этой связи выражается искренняя признательность Правительству Норвегии, ставшему инициатором первого проекта в рамках Зонтичной программы. МФСР также предоставил и пообещал предоставить в будущем дополнительное финансирование, которое способствует достижению целей Зонтичной программы. С тем чтобы ФАО могла продолжать играть роль катализатора содействия в применении и мониторинге Принципов УМР, партнерам по предоставлению ресурсов предлагается инициировать проекты в рамках этой Зонтичной программы.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ КОММЕНТАРИИ

43. Принципы УМР являются мощным инструментом для поддержки маломасштабного рыболовства – они носят комплексный характер и закладывают целостный механизм политики и практических действий. Вместе с тем, их применение требует согласованных усилий от всех, в том числе политической воли и ресурсов. Мы призываем правительства, международные и региональные организации, НПО и ОГО, научно-исследовательские институты и все другие заинтересованные стороны поддержать этот процесс.

44. Их применение необходимо поощрять – в различных масштабах и с помощью различных средств. Необходимы инициативы по прямому применению ключевых положений Принципов УМР, инициативы по повышению осведомленности и обмену опытом, способствующие широкому использованию Принципов УМР во всех видах деятельности, связанных с маломасштабным рыболовством. Положения Принципов УМР должны учитываться в региональной, национальной и местной политике, стратегиях и планах действий. С внедрением Принципов УМР в повседневную практику в качестве естественного компонента всех сторон регулирования, управления и развития этого сектора будет сделан большой шаг к обеспечению устойчивого развития маломасштабного рыболовства в интересах всех занятых в этом секторе, а также общества в целом.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Результаты Зонтичной программы ФАО по Принципам УМП

Компоненты и результаты Зонтичной программы ФАО по Принципам УМП
<p>КОМПОНЕНТ 1: Повышение осведомленности и обеспечение поддержки в области политики: продукты в области знаний и их распространение.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 1: Правительства и соответствующие заинтересованные стороны проинформированы о Принципах УМП, понимают их положения и могут применять их в работе.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 1.1: Имеются в наличии и распространяются руководства по применению, информационные продукты, PR-продукция и материалы, подходящие для различных аудиторий, включая рыбаков, работников рыбной отрасли и их общины и организации. Проводятся просветительские мероприятия.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 1.2: Информация о Принципах УМП доступна на региональном и глобальном уровне.</p>
<p>КОМПОНЕНТ 2: Укрепление интерфейса между наукой и политикой: обмен знаниями и поддержка реформ политики.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 2: Национальная и региональная политика строится с учётом Принципов УМП, и соответствующая информация используется при разработке стратегий и мер по обеспечению устойчивого использования водных ресурсов и источников средств к существованию.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 2.1: Изучается, какие правовые и политические механизмы необходимы для применения Принципов УМП (с учётом как потребностей управления рыболовством (экосистемный подход к рыболовству – ЭПР), так и социальных и экономических аспектов развития. Эти механизмы укрепляются, развиваются и служат примером для других.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 2.2: Выявлены и задокументированы добросовестная практика и научные знания (в т. ч. в отношении оценки рыболовства и ресурсов при нехватке данных, систем управления с широким участием и целостных подходов к процессу интеграции ЭПР в управление рыболовством (включая обеспечение прав владения и пользования), а также в отношении источников средств к существованию в контексте прав человека.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 2.3: Разработаны и осуществляются региональные и национальные стратегические планы действий по Принципам УМП.</p>
<p>КОМПОНЕНТ 3: Расширение возможностей заинтересованных сторон: развитие потенциала и укрепление институтов</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 3: Потенциал и институциональные механизмы, требующиеся для эффективного представительства и участия соответствующих заинтересованных сторон в процессе применения Принципов УМП, доступны и вносят вклад в обеспечение устойчивого рыболовства и источников средств к существованию.</p> <p>РЕЗУЛЬТАТ 3.1: Выявлены потребности организационного развития и укрепления потенциала (особенно для организаций рыбаков и работников рыбной отрасли) на местном и</p>

национальном уровнях. Обеспечивается поддержка в удовлетворении этих потребностей.

РЕЗУЛЬТАТ 3.2: На региональном уровне созданы и укрепляются платформы для национальных организаций рыбаков и работников рыбной отрасли.

РЕЗУЛЬТАТ 3.3: Укрепился потенциал государственных учреждений по поддержке устойчивого управления маломасштабным рыболовством, вырос их вклад в обеспечение устойчивого рыболовства и источников средств к существованию.

КОМПОНЕНТ 4: Поддержка применения: управление программами, сотрудничество и мониторинг.

РЕЗУЛЬТАТ 4: Процесс применения Принципов УМР подкрепляется координацией и системой мониторинга, что способствует обмену опытом и распространению информации о полученных уроках.

РЕЗУЛЬТАТ 4.1: Внедрена и аккумулирует информацию о передовой практике для обмена опытом Глобальная система мониторинга применения Принципов УМР.

РЕЗУЛЬТАТ 4.2: Партнеры и заинтересованные стороны заключили соглашение о Глобальной программе содействия. Растет число проектов по содействию применению Принципов УМР.